

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 31-32: Sichtbar gemacht

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PRODUKTE

### NEUE KLEINFORMATIGE FASERZEMENTPLATTEN VON ETERNIT



Mit ihrer feingliedrigen Struktur verleihen die kleinformatischen Faserzementplatten der Fassade eine einzigartige Oberflächenstimmung – ein Gestaltungspotenzial, das in der zeitgemässen Architektur wieder entdeckt wurde. Mit der Einführung von sechs neuen Formaten bietet die Eternit (Schweiz) AG eine spannende Palette von überraschenden, zusätzlichen Gestaltungsmöglichkeiten mit kleinformatischen Faserzementplatten an. Nebst eleganten, schmalen Plattenstreifen bis 1200mm Länge und einem Kleinformat mit 60x60mm-Teilung sind auch zwei Formate dabei, bei denen die bildgebenden Platteneinschnitte durch den Gestalter frei definiert werden können. Damit besteht die Möglichkeit, ein eigenes, individuelles Strukturbild zu kreieren. Alle neuen Formate sind in den attraktiven Farbtönen der «Nobilis»-, «Planea»- und «Terra»-Farbreihen erhältlich.

Eternit (Schweiz) AG | 8867 Niederurnen  
www.etermit.ch

### MONTAGEFREUNDLICHKEIT NEU DEFINIERT

Die FLF-3-fach-Steckdosen T13 und T23 von Feller mit dem steckbaren Anschluss und den drahtfarbenen Lösern wurden Anfang 2008 eingeführt – die Anschlusstechnik an allen neuen Apparaten und Steckdosen ist ein voller Erfolg. Die ergonomischen, abgerundeten Doppel-Löser mit einem Schlitz für den Einsatz des Schraubenziehers, eingefärbt in den Drahtfarben gemäss NIN, werden von den Installateuren gelobt: Der Anschluss ist einfach, fehlerfrei und sicher zu realisieren. Der Steckdoseneinsatz ist in den drei bekannten Ausführungen erhältlich: parallel, parallel mit Spannungsindikator sowie

mit zwei parallelen und einer geschalteten Steckdose. Die FLF-Steckdosen sind als Fertigapparat und als Module (Frontset und Einsatz separat) sowie für den Einbau in Brüstungskanälen erhältlich. Überall, wo Sicherheit zählt, sind sie zudem mit der integrierten Spannungsanzeige lieferbar. Die kleine LED, die in fünf verschiedenen Farben erhältlich ist, zeigt jederzeit, ob eine Steckdose unter Spannung steht oder nicht. Die leicht bombierte, matte Optik garantiert eine optimale Erkennbarkeit dieser Anzeige. Das LED-Element ist ohne Demontage der Steckdose jederzeit von vorne austauschbar.

Feller AG | 8810 Horgen  
www.feller.ch

### NEUER NICHTROSTENDER BEWEHRUNGSSTAHL VON ANCON



Nichtrostende Bewehrungsstähle bieten einen hohen Grad an Korrosionsbeständigkeit, ohne dass sie zusätzlich behandelt werden müssen. Sie eignen sich speziell für Anwendungen, wo der nachträgliche Unterhalt nur schwer oder nicht auszuführen ist, wie zum Beispiel bei Infrastruktur-Projekten.

Ein neuer nichtrostender Bewehrungsstahl ist nun bei Ancon erhältlich. «Niro22» ist austenitisch-ferritisch (Duplex), mit der Werkstoffnummer EN 1.4482 und hat eine Pren-Wirksumme von 22. Das Produkt ist eine kostengünstige Alternative zum Werkstoff EN 1.4301 und verfügt dazu über eine höhere Pren-Wirksumme. Die Bewehrungsstähle können geschnitten und fertig gebogen geliefert werden. Zudem ist das Aufbringen von Endgewinden möglich.

Ancon bietet eine umfangreiche Auswahl an nichtrostenden Bewehrungsstählen in verschiedenen Durchmessern und Werkstoffen.

Ancon (Schweiz) AG | 3216 Ried Bei Kerzers  
www.ancon.ch

### NEUER BACKOFEN «INSPIRO» VON ELECTROLUX



Electrolux hat einen revolutionären Backofen namens «Inspiro» lanciert, der automatisch die richtige Zubereitungsmethode bestimmt. Der «Inspiro» führt anhand der Daten des Ofeninhalts genaue Berechnungen durch und nimmt die benötigten Einstellungen vor, die zuverlässig zu einem guten Kochergebnis führen. Er bestimmt die richtige Endtemperatur des Gerichts und wählt die Gar-methode (Backen, Grillen, Umluft) oder eine Kombination dieser Methoden, um das erwünschte Ergebnis zu erzielen. Er legt auch fest, auf welcher Ebene das Gargut in den Ofen geschoben werden soll. Dazu verwendet er eine Datenbank, in die professionelle Daten aus ganz Europa eingeflossen sind und die in fünf Kategorien unterteilt ist: Gebäck (Brot, Kuchen und Torten), Braten (Braten, Geflügel und Fisch), Fertiggerichte (Tiefkühlgerichte und -gebäck), Ofengerichte (Soufflés und Gratins) und Pizza / Wähe (frisch, tiefgekühlt, vorgebacken und Snack). Wenn das Gericht in den kalten Ofen gestellt wird, bestimmt der «Inspiro» die Garzeit, indem er den Energieverbrauch und den Zeitaufwand für die Erhöhung der Lufttemperatur im Backofen misst, wobei Energie- und Zeitaufwand für die Erwärmung des Ofens von der Menge und vom Volumen des Garguts abhängen.

Der «Inspiro», der für die moderne offene Küche entwickelt wurde, ist mit einem hochwertigen Filtersystem mit Platin-/Palladium-Beschichtung ausgestattet, das Gerüche entfernt und Fette spaltet. Im Gegensatz zu den konventionellen Systemen der meisten Backöfen ist das katalytische Filtersystem des «Inspiro» wartungsfrei.

Electrolux AG | 8048 Zürich | www.electrolux.ch